



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.  
N° DE LA MODIFICATION**  
002

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

|   |  |
|---|--|
| <b>Title – Titre</b><br>Spring Assembly Leaf / Ressort à lames  | <b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b><br>W8486-238715/A |
| <b>Date of Amendment – Date de modification</b><br>2022-09-24   |  |
| <b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b><br>National Defence Headquarters<br>101 Colonel By Drive<br>Ottawa ON<br>K1A 0K2<br>Attn: Alexander Reynolds, DLP 5-2-6-2<br>alexander.reynolds@forces.gc.ca |  |
| <b>Telephone No. – N° de telephone</b><br>N/A   | <b>FAX No. – N° de fax</b><br>N/A                              |
| <b>Destination</b><br>Please See Annex A – Destination<br>Veuillez voir l'annexe A - Destination  |  |

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin**

At: – à : 14 :00

On: – le : 2022-10-11

|  |
|--|
| <b>Delivery Required – Livraison exigée</b><br>See herein.   |
| <b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b><br><br>Name – Nom _____ Title – Titre _____ |
| Signature _____ Date _____   |

## **Questions / Answers**

### **Question 1:**

#### **EN:**

Clause 4.2 Basis of Selection

Can you please confirm that selection will be made on an item per item basis or NSN basis?

I am asking because under clause "Pricing -Multi Item Bid selection" the solicitation mentioned that bidders must bid all identical NSNs.

#### **FR:**

Clause 4.2 Méthode de sélection

Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer que la sélection sera faite article par article ou sur la base du NNO ?

Je pose la question parce qu'en vertu de la clause "Prix - Sélection d'offres multi-articles", l'appel d'offres mentionnait que les soumissionnaires doivent proposer tous les NNO identiques.

### **Answer / Réponse**

#### **EN :**

The responsive bid with the lowest evaluated price on an item by item basis will be recommended for award of a contract.

#### **FR :**

La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas article par article sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

**Question 2:****EN:**

Items 1 and 2, NSN 2510-00-736-8628

Upon review I noticed a discrepancy between the part numbers requested and drawing 8282161 provided in the TDP. Drawing 8282161 is an assembly of two leaf springs, one is made to drawing 7368628 (or 352002) and the other to drawing 9175632-1 (or 7411042, or 352006).

The solicitation requested several number including 7368628 and 352002 and did not mention 8282161. Can you please confirm which part is required, do you need the complete assembly to drawing 8282161 or just part 7368628 (or 352002).

If 8282161 is required, then can you get us a more legible drawing since the provided one is hard to read?

**FR:**

Articles 1 et 2, NNO 2510-00-736-8628

Après examen, j'ai remarqué une différence entre les numéros de pièces demandés et le dessin 8282161 fourni dans le TDP. Le dessin 8282161 est un assemblage de deux ressorts à lames, l'un est fait au dessin 7368628 (ou 352002) et l'autre au dessin 9175632-1 (ou 7411042, ou 352006).

L'appel d'offres demandait plusieurs numéros dont 7368628 et 352002 et ne mentionnait pas 8282161. Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer quelle pièce est nécessaire, avez-vous besoin de l'assemblage complet au dessin 8282161 ou juste de la pièce 7368628 (ou 352002).

Si 8282161 est requis, pouvez-vous nous fournir un dessin plus lisible puisque celui fourni est difficile à lire?

**Answer / Réponse****EN:**

Drawing 9175628 is approved for this procurement of NSN 2510-00-736-8628. Please contact the Procurement Authority [alexander.reynolds@forces.gc.ca](mailto:alexander.reynolds@forces.gc.ca) for an updated technical data package if you do not have drawing 9175628.

**FR:**

Le dessin 9175628 est approuvé pour cet approvisionnement du NNO 2510-00-736-8628. Veuillez contacter le responsable des achats [alexander.reynolds@forces.gc.ca](mailto:alexander.reynolds@forces.gc.ca) pour un ensemble de données techniques à jour si vous n'avez pas le dessin 9175628.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.  
N° DE LA MODIFICATION**  
001

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessou  
missions@forces.gc.ca

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

|   |  |
|---|--|
| <b>Title – Titre</b>  | <b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> |
| Spring Assembly Leaf/ Ressort à lames   | W8486-238715/A                               |
| <b>Date of Amendment – Date de modification</b>   |  |
| 2022-09-21  |  |
| <b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b>  |  |
| National Defence Headquarters<br>101 Colonel By Drive<br>Ottawa ON<br>K1A 0K2<br>Attn: Alexander Reynolds, DLP 5-2-6-2<br>alexander.reynolds@forces.gc.ca |  |
| <b>Telephone No. – N° de telephone</b>  | <b>FAX No. – N° de fax</b>                   |
| N/A   | N/A  |
| <b>Destination</b>  |  |
| Please See Annex A – Destination<br>Veuillez voir l'annexe A - Destination  |  |

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin**

At: – à : 14 :00

On: – le : 2022-10-11

|  |
|--|
| <b>Delivery Required – Livraison exigée</b>  |
| See herein.  |
| <b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>  |
|  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b> |
| Name – Nom _____ Title – Titre _____   |
| Signature _____ Date _____   |

Amendment 001 is raised to provide an update to the solicitation closing date.

La modification 001 est émise pour fournir une mise à jour de la date de clôture de l'invitation.

---

**EN:** The solicitation closing date has been changed to 2022-10-11

**FR:** La date de clôture de l'invitation à soumissionner a été changée au 2022-10-11



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

**(NOTE TO BIDDER: PLEASE INCLUDE THE PROCESS SOLICITATION NUMBER IN E-MAIL SUBJECT LINE)**

**(NOTE AU SOUMISSIONNAIRE: S.V.P., IDENTIFIEZ LE SUJET DE VOTRE COURRIEL AVEC LE NO. DE L'INVITATION)**

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqués(s).

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14:00

On - le : 2022-09-26

|  |  |
|--|--|
| <b>Title/Titre</b><br>Spring Assembly Leaf / Ressort A<br>Lames  | <b>Solicitation No – N° de l'invitation</b><br>W8486-238715-/A |
| <b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b><br>2022-08-30   |  |
| <b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b><br>National Defence Headquarters<br>101 Colonel By Drive<br>Ottawa ON<br>K1A 0K2<br>Attn: Alexander Reynolds, DLP 5-2-6-2<br>alexander.reynolds@forces.gc.ca |  |
| <b>Telephone No. – N° de téléphone</b><br>N/A  | <b>FAX No – N° de fax</b><br>N/A                               |
| <b>Destination</b><br>Please See Annex A – Destination<br>Veuillez voir l'annexe A - Destination   |  |

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et**

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Delivery required - Livraison exigée  | Delivery offered - Livraison proposée |
| Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur  |                                       |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) |                                       |
| Name/Nom _____  | Title/Titre _____                     |
| Signature _____   | Date _____                            |

## Table of Contents

|  |    |
|--|----|
| <b>1.0 GENERAL INFORMATION</b> .....   | 3  |
| <b>1.1 Security Requirements</b> .....   | 3  |
| <b>1.2 Statement of Requirement</b> .....  | 3  |
| <b>1.3 Debriefings</b> .....   | 3  |
| <b>1.4 Trade Agreements</b> .....  | 3  |
| <b>PART 2 – BIDDER INSTRUCTIONS</b> .....  | 3  |
| <b>2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions</b> .....                         | 3  |
| <b>2.2 Electronic Submission of Bids</b> .....   | 5  |
| <b>2.3 Enquiries - Bid Solicitation</b> .....  | 5  |
| <b>2.4 Applicable Laws</b> .....   | 5  |
| <b>2.5 Availability of Drawings</b> .....  | 6  |
| <b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS</b> .....                                     | 6  |
| <b>3.1 Bid Preparation Instructions</b> .....  | 6  |
| <b>PART 4 EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION</b> .....                       | 7  |
| <b>4.1 Evaluation Procedures</b> .....   | 7  |
| <b>4.2 Basis of Selection</b> .....  | 8  |
| <b>PART 5 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION</b> .....                          | 8  |
| <b>5.1 Certifications Required with the Bid</b> .....                                  | 8  |
| <b>5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information</b> ..... | 8  |
| <b>PART 6 RESULTING CONTRACT CLAUSES</b> .....   | 9  |
| <b>6.1 Security Requirements</b> .....   | 9  |
| <b>6.2 Statement of Requirement</b> .....  | 9  |
| <b>6.3 Standard Clauses and Conditions</b> .....                                       | 9  |
| <b>6.4 Term of Contract</b> .....  | 10 |
| <b>6.5 Authorities</b> .....   | 10 |
| <b>6.6 Payment</b> .....   | 12 |
| <b>6.7 Invoicing Instructions</b> .....  | 12 |
| <b>6.8 Certifications</b> .....  | 12 |
| <b>6.9 Applicable Laws</b> .....   | 13 |
| <b>6.10 Priority of Documents</b> .....  | 13 |
| <b>6.11 Defence Contract</b> .....   | 13 |
| <b>6.12 Insurance</b> .....  | 13 |
| <b>6.13 Packaging Requirement</b> .....  | 13 |

|   |    |
|---|----|
| <b>6.14 Quality Assurance</b> .....         | 16 |
| <b>ANNEX A</b> .....                        | 17 |
| <b>Destination</b> .....                    | 17 |
| <b>Requirement &amp; Price</b> .....        | 18 |
| <b>ANNEX B</b> .....                        | 19 |
| <b>Electronic Payment Instruments</b> ..... | 19 |
| <b>ANNEX C</b> .....                        | 20 |
| <b>NON-DISCLOSURE AGREEMENT</b> .....       | 20 |



## **1.0 GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Security Requirements**

There is no security requirement.

### **1.2 Statement of Requirement**

The requirement is detailed in Annex A - Requirement & Price.

### **1.3 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.4 Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

## **PART 2 – BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions – Goods and Services – Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation, with the following modifications:

- a) Section 02, Procurement Business Number is deleted in its entirety.
- b) Subsection 5.2(d), Submission of Bids, is deleted in its entirety and replaced with the following: Send its bid only to the address specified in the bid solicitation.
- c) Subsection 5.4, Submission of Bids, is amended as follows: Delete: 60 days Insert: 90 calendar days.

- d) Section 6, Late Bids, is deleted in its entirety.
- e) Section 7, Delayed Bids, is deleted in its entirety and replaced with the following: It is the Bidder's responsibility to ensure that the Contracting Authority has received the entire submission. Misrouting or other electronic delivery issues resulting in late submission of bids will not be accepted.
- f) Section 8, Transmission by facsimile or by epost Connect, is deleted in its entirety.
- g) Subsection 20.2, Further Information, is deleted in its entirety.

### **2.1.1 Equivalent Products**

1. Products that are equivalent in form, fit, function, quality and performance to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:

- a) designates the brand name, model and/or part number and NSCM/CAGE of the substitute product.
- b) provide at least one of the following technical data:
  - i) The manufacturer's engineering drawing (minimum level 2), or
  - ii) Industrial specification data / information sheets from the true (Design Control) manufacturer, or
  - iii) Manufacturer's catalogue of components.

2. Products offered as equivalent in form, fit, function, quality and performance will not be considered if:

- a) the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
- b) the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.
- c) the technical documentation fails to have been acquired from the design control authority (note that the technical documentation from a supplier or subsidiary manufacturer is not acceptable).

3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request Bidders offering a substitute product to provide technical information demonstrating the equivalency (e.g. Drawing, specifications, engineering reports and/or test reports), or to demonstrate that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation, at the sole cost of Bidders, within 15 calendar days of the request. If the bidder fails to provide

the requested information within the specified delay, Canada may declare the bid non-responsive.

## **2.2 Electronic Submission of Bids**

a) Bids must be submitted only to the Department of National Defence by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation. Bids must be received electronically as noted in subparagraph b).

b) Electronic Submissions: Individual e-mails exceeding five (5) megabytes, or that includes other factors such as embedded macros and/or links, may be rejected by the DND e-mail system and/or firewall(s) without notice to the Bidder or Contracting Authority. Larger bids may be submitted through more than one e-mail. The Contracting Authority will confirm receipt of documents. It is the Bidder's responsibility to ensure that the Contracting Authority has received the entire submission. Bidders should not assume that all documents have been received unless the Contracting Authority confirms receipt of each document. In order to minimize the potential for technical issues, Bidders are requested to allow sufficient time before the closing time and date to confirm receipt. Technical and financial documents received after the closing time and date will not be accepted.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

## **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 7 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## **2.4 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of

their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## **2.5 Availability of Drawings**

Drawings are available upon request. Bidders are to fax their request for drawings to: DND - Attention: Contracting Authority, Email: alexander.reynolds@forces.gc.ca specifying the Solicitation File No. Bidders are responsible to request drawings early enough to ensure that the drawings are received (through regular mail) before bid closing. Drawings for all items referred to in this Request for Proposal will be forwarded to interested bidders as a Technical Data Package (TDP) under a separate cover.

It should be noted that the drawings have been inadvertently identified as Proprietary to the Contractor who developed the drawings. The Crown has received official correspondence from the Contractor noting that these drawings have been misidentified and the Crown has unlimited rights to use these drawings in accordance with the Contract(s) under which the drawings were developed.

In order to receive a TDP, the proposed Bidder must return a signed copy of Annex C - Non Disclosure Agreement to the Contracting Authority on page 1 of this Request for Proposal. It is to be duly signed by a senior representative of the company. The TDP will not be released to any bidder without receipt of the Non-Disclosure Agreement. Bidders are advised that the Contractor who developed the drawings will be provided with a copy of each signed Non-Disclosure Agreement. He will also be advised when each copy of the TDP has been returned to the Crown.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (electronic copy)

Section II: Financial Bid (electronic copy)

Section III: Certifications (electronic copy)

Section IV: Additional Information (electronic copy)

Bidders must use the table in Annex A – Requirement & Price to indicate pricing.

#### **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

## **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid as follows:

Bidders must submit firm prices, Delivered Duty Paid (DDP) as indicated in Annex A - Destination Incoterms 2010, Applicable Taxes excluded. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Bids must be submitted in Canadian dollars.

### **Pricing - Multi-Item Bid Solicitation**

Bidders do not have to quote a price for all items identified in the bid solicitation. However, Bidders must quote a price for all items with identical Nato Stock Numbers in order to be evaluated. Bidders may withdraw one or more items from their bid, after bid closing but prior to contract award, by advising, in writing, the Contracting Authority.

#### **3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid**

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex B - Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex B - Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

#### **3.1.2 Exchange Rate Fluctuation**

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

## **PART 4 EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.

An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

Bidders must provide the Part Number or equivalent as noted in Annex A Requirement and Price.

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Delivered Duty Paid (DDP) indicated in Annex A - Destination Incoterms 2010, Canadian customs duties and excise taxes included, Applicable Taxes excluded.

### **4.2 Basis of Selection**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an item by item basis will be recommended for award of a contract.

## **PART 5 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless otherwise specified, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below must be submitted with the bid. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### **5.2.1 Integrity Provisions Required Documentation**

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

## **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\)](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969#afed) - Labour's website ([http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\\_rights/employment\\_equity/federal\\_contractor\\_program.page?&\\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969#afed](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969#afed)).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

# **PART 6 RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

## **6.1 Security Requirements**

There is no security requirement applicable to this Contract.

## **6.2 Statement of Requirement**

The requirement is detailed in Annex A - Requirement & Price.

## **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

### **6.3.1 General Conditions**

[2010A](#) (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract, with the following modifications:

a. Definition of Minister is modified as follows:

"Canada", "Crown", "Her Majesty" or "the Government" means Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of National Defence and any other person duly authorized to act on behalf of that minister or, if applicable, an appropriate minister to whom the Minister of National Defence has delegated his or her powers, duties or functions and any other person duly authorized to act on behalf of that minister.

## **6.4 Term of Contract**

### **6.4.1 Delivery Date**

All the deliverables must be received on or before 180 calendar days after contract award.

### **6.4.2 Shipping Instructions**

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract:

1. Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid" as indicated in Annex A - Destination
2. The Contractor must deliver the goods to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

a. 7 CF Supply Depot Lancaster Park  
Edmonton, Alberta  
Telephone: 780-973-4011, ext. 4524

b. 25 CF Supply Depot Montreal  
Montreal, Québec.  
Telephone: 1-866-935-8673 (toll free), or  
514-252-2777, ext. 2363 / 4673 / 4282  
E-mail: 25DAFCTrafficRDV@forces.gc.ca

## **6.5 Authorities**

### **6.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Alexander Reynolds  
Title: Procurement Officer  
Department of National Defence  
Directorate: Directorate Land Procurement



Address: 101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON  
K1A 0K2  
DLP 5-2-6-2

Telephone: N/A

E-mail address: alexander.reynolds@forces.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### **6.5.2 Project Authority**

The Technical Authority for the Contract is:

Name:  
Title:  
Organization:  
Address:  
Telephone:  
E-mail address:

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### **6.5.3 Contractor's Representative**

The Contractor's representative for the Contract is:

Name:  
Title:  
Organization:  
Address:  
Telephone:  
E-mail address:

## **6.6 Payment**

### **6.6.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex A Requirement & Price for a cost of \$ \_\_\_\_\_. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### **6.6.2 Method of Payment**

[H1000C](#) (2008-05-12) Single Payment

### **6.6.3 Electronic Payment of Invoices Contract**

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic and International);
- b. Wire Transfer (International Only)

## **6.7 Invoicing Instructions**

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by:

- a) A copy of the release document and any other documents as specified in the Contract.

2. Invoices must be distributed as follows:

- a) The original and one (1) copy must be forwarded to the addresses found in Annex A Destination for certification and payment.
- b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

## **6.8 Certifications**

### **6.8.1 Compliance**

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_.

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) The Articles of Agreement;
- (b) The general conditions [2010A](#) (2020-05-28) General Conditions;
- (c) Annex A Requirement & Price;
- (d) The Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

## 6.11 Defence Contract

[A9006C](#) (2012-07-16) Defence Contract

## 6.12 Insurance

[G1005C](#) (2016-01-28) Insurance

## 6.13 Packaging Requirement

[D2000C](#) (2007-11-30), Markings

[D2001C](#) (2007-11-30), Labelling

[D2025C](#) (2017-08-17), Wood Packing Materials

[D6010C](#) (2007-11-30), Palletization

### D3013C (2007-11-30), Preparation for Delivery - Canadian-based Contractor

1. Preservation and packaging for items 1,2,3,4 must be in accordance with the Canadian Forces packaging specification D-LM-008-001/SF-001, and must be marked to D-LM-008-002/SF-001. Form Level B Pkg Data Form Req'd must be in accordance with D-LM-008-011/SF-001.

2. Packaging data forms previously approved by Canadian authorities are acceptable.

3. Approved coded packaging data is shown immediately below the description of the item to which it applies. Where no data is shown, the Contractor must submit a packaging data form for approval.

This clause requires approved coded packaging data to be shown in the contract below the item to which it applies. The approved data is as shown.

Items 1, 2:

|            |                |                          |
|------------|----------------|--------------------------|
| Material   | 00-7368628:NSN | SPRING ASSEMBLY, LEAF    |
| Class type | 001            | Material class           |
| Class      | PKG            | PACKAGING SPECIFICATIONS |

  

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| SPECIFICATION                  |                                  |
| CFTPO                          |                                  |
| Origin                         | DSCO 3-4-3                       |
| DATE                           | 27.05.2022                       |
| UNIT PROTECTION CODES          | 20 PRESERVATIVE COATING ONLY 20  |
| PROCEDURAL SPECIFICATIONS      |                                  |
| SPECIALIZED UNIT PROTECTION    |                                  |
| QUANTITY PER UNIT PACKAGE      | 1                                |
| CLEANING PROCEDURE CODES       | 1 D-LM-008-001/SF-001 CODE C-1   |
| PRESERVATIVE CODES             | 19 P-19 MIL-PRF-16173            |
| WRAPPING MATERIAL CODES        | GC REF: D-LM-008-011/SF-001 - GC |
| CUSHIONING AND DUNNAGE         | JC REF: D-LM-008-011/SF-001 - JC |
| MAXIMUM THICKNESS CODES        | X REF: D-LM-008-011/SF-001..     |
| PRIMARY CONTAINER CODE         | F2 REF: D-LM-008-011/SF-001 - F2 |
| PRIMARY CONTAINER CODE QTY     |                                  |
| INTERM. CONT. CODES            | 00 NO REQUIREMENT - 00           |
| CONTAINER QUANTITY CODES       | 0 NONE                           |
| BASIC LEVEL OF PROTECTION CODE | B LEVEL B                        |
| UNICT CONT LVL OF PACKING CODE | B LEVEL B                        |
| COMMENTARY 1                   |                                  |
| COMMENTARY 2                   |                                  |
| COMMENTARY 3                   |                                  |
| COMMENTARY 4                   |                                  |
| COMMENTARY 5                   |                                  |
| COMMENTARY 6                   |                                  |

METHOD OF PRESERVATION: 20 - PRESERVATIVE COATING ONLY (WITH GREASEPROOF WRAP, AS REQUIRED)

QUANTITY PER UNIT PACKAGE: 1

CLEANING PROCEDURE CODE: 1

PRESERVATIVE: 19 - MIL-PRF-16173, GRADE 4, CORROSION PREVENTIVE, SOLVENT CUTBACK, COLD APPLICATION, TRANSPARENT, NON-TACKY

WRAPPING MATERIAL CODE: GC - MIL-PRF-121, TYPE I, MEDIUM DUTY, GREASEPROOF, WATERPROOF BARRIER.

CUSHIONING AND DUNNAGE: JC – 43-G-22 TYPE II OR TYPE III FIBREBOARD USED AS PADS, CELLS, SLEEVES OR DIE-CUTS

PRIMARY CONTAINER: F2 - ASTM-D6251, TYPE III, CLASS 2, OVERSEAS CLEATED PLYWOOD BOX OR ASTM-D6880, CLASS 2, HEAVY DUTY NAILED WOOD BOX.

Items 3, 4:

|            |                |                          |
|------------|----------------|--------------------------|
| Material   | 00-7411042:NSN | SPRING ASSEMBLY, LEAF    |
| Class type | 001            | Material class           |
| Class      | PKG            | PACKAGING SPECIFICATIONS |

  

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| SPECIFICATION                  |                                  |
| CFTPO                          |                                  |
| Origin                         | DSCO 5-4-3                       |
| DATE                           | 18.07.2019                       |
| UNIT PROTECTION CODES          | 20 PRESERVATIVE COATING ONLY 20  |
| PROCEDURAL SPECIFICATIONS      |                                  |
| SPECIALIZED UNIT PROTECTION    |                                  |
| QUANTITY PER UNIT PACKAGE      | 1                                |
| CLEANING PROCEDURE CODES       | 1 D-LM-008-001/SF-001 CODE C-1   |
| PRESERVATIVE CODES             | 49 VENDORS PROTECTIVE GREASE/OIL |
| WRAPPING MATERIAL CODES        | GB REF: D-LM-008-011/SF-001 - GB |
| CUSHIONING AND DUNNAGE         | JC REF: D-LM-008-011/SF-001 - JC |
| MAXIMUM THICKNESS CODES        | X REF: D-LM-008-011/SF-001..     |
| PRIMARY CONTAINER CODE         | E8 REF: D-LM-008-011/SF-001 - E8 |
| PRIMARY CONTAINER CODE QTY     |                                  |
| INTERM. CONT. CODES            | 00 NO REQUIREMENT - 00           |
| CONTAINER QUANTITY CODES       | 0 NONE                           |
| BASIC LEVEL OF PROTECTION CODE | B LEVEL B                        |
| UNICT CONT LVL OF PACKING CODE | B LEVEL B                        |
| COMMENTARY 1                   |                                  |
| COMMENTARY 2                   |                                  |
| COMMENTARY 3                   |                                  |
| COMMENTARY 4                   |                                  |
| COMMENTARY 5                   |                                  |
| COMMENTARY 6                   |                                  |

METHOD OF PRESERVATION: 20 - PRESERVATIVE COATING ONLY (WITH GREASEPROOF WRAP, AS REQUIRED)

QUANTITY PER UNIT PACKAGE: 1

CLEANING PROCEDURE CODE: 1

PRESERVATIVE: 49 - VENDOR'S PROTECTIVE GREASE OR OIL COATING.

WRAPPING MATERIAL CODE: GB - MIL-PRF-121, GREASEPROOF, WATERPROOF BARRIER

CUSHIONING AND DUNNAGE: JC – 43-G-22 TYPE II OR TYPE III FIBREBOARD USED AS PADS, CELLS, SLEEVES OR DIE-CUTS

PRIMARY CONTAINER: E8 – 43-GP-21, TYPE I, CLASS 1, DOUBLE WALL

## **6.14 Quality Assurance**

[D5545C](#) (2019-05-30), ISO 9001:2008 Quality Management Systems Requirement (Quality Assurance Code C)

# ANNEX A

## Destination

|                                       | <b>Destination Address /<br/>Adresse de destination</b>  | <b>Invoicing Address /<br/>Adresse de facturation</b>  | <b>International Commercial Terms / Termes<br/>commerciaux internationaux</b> |
|---------------------------------------|--|--|---|
| MONTREAL DEPOT / DÉPÔT<br>DE MONTRÉAL | Department of National<br>Defence<br>25 CFSD Montreal<br>6363 Notre Dame St. E.<br>Montreal, Quebec<br>H1N 1V9<br>Canada             | Department of National<br>Defence<br>25 Canadian Forces Supply<br>Depot<br>6560 Hochelaga St.<br>Montreal, Quebec<br>H1N 1X9<br>Canada<br><br>Attention: Compte Payables | Delivery Duty Paid (DDP)  |
| EDMONTON DEPOT / DÉPÔT<br>D'EDMONTON  | Department of National<br>Defence<br>7 CF Supply Depot<br>195 Ave & 82nd St., Bldg.<br>236<br>Edmonton, Alberta<br>T5J 4J5<br>Canada | Department of National<br>Defence<br>7 CF Supply Depot<br>Stn Forces, P.O. Box 10500<br>Edmonton, Alberta<br>T5J 4J5<br>Canada<br><br>Attention: Accounts Payable        | Delivery Duty Paid (DDP)  |

## Requirement & Price

| Item / Article | NSN / NNO        | Description / Description                      | Part No. / No de pièce.  | NCAGE / Code EEPO   | Quantity / Quantité | Destination And Invoice Address / Adresse de destination et de facturation | Packaging Clause / Clauses d'emballage | Firm Unit Price Excluding Taxes / Prix unitaire ferme hors taxes |
|----------------|------------------|--|--|---|---------------------|--|--|--|
| 1              | 2510-00-736-8628 | SPRING ASSEMBLY,LEAF - MKT / RESSORT A LAMES   | 2510007368628<br>352002<br>362S2<br>5RE71E<br>5RE72E<br>7368628<br>7368628<br>915160<br>G742-7368628 | A00AM<br>35907<br>56442<br>78195<br>78500<br>00000<br>19207<br>58275<br>00000 | 20                  | Montreal   | D3013C                                 |  |
| 2              | 2510-00-736-8628 | SPRING ASSEMBLY,LEAF - MKT / RESSORT A LAMES   | 2510007368628<br>352002<br>362S2<br>5RE71E<br>5RE72E<br>7368628<br>7368628<br>915160<br>G742-7368628 | A00AM<br>35907<br>56442<br>78195<br>78500<br>00000<br>19207<br>58275<br>00000 | 20                  | Edmonton   | D3013C                                 |  |
| 3              | 2510-00-741-1042 | AUX SPRING ASSEMBLY,LEAF MKT / RESSORT A LAMES | 2510007411042<br>352006<br>7411042<br>9175632-1<br>A296239   | SCY13<br>35907<br>19207<br>35907<br>23705                                     | 20                  | Montreal   | D3013C                                 |  |
| 4              | 2510-00-741-1042 | AUX SPRING ASSEMBLY,LEAF MKT / RESSORT A LAMES | 2510007411042<br>352006<br>7411042<br>9175632-1<br>A296239   | SCY13<br>35907<br>19207<br>35907<br>23705                                     | 20                  | Edmonton   | D3013C                                 |  |

**Note to Bidder:** Please use the Requirement & Price table to indicate your pricing, please provide the pricing in the last column "Firm Unit Price Excluding Taxes / Prix unitaire ferme hors taxes."



## **ANNEX B**

### **Electronic Payment Instruments**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- Direct Deposit (Domestic and International)
- Electronic Data Interchange (EDI)
- Wire Transfer (International Only)

## ANNEX C

### NON-DISCLOSURE AGREEMENT

The bidder hereby acknowledges that this technical data package contains Commercially Confidential information. Interested bidders are to return the signed and scanned certification below by email to the individual identified on page one of this Request for Proposal.

The proposed bidder hereby agrees:

- a. To maintain the confidentiality of this Technical Data Package (TDP);
- b. That that information contained within the TDP will not be copied, disclosed or provided to another party without the consent of Canada;
- c. To not use the Technical data except as may be necessary to carry out the work for Canada;
- d. To ensure that any prospective subcontractor is subject to the same Conditions;
- e. Return the TDP to the Contracting Authority prior to bid closure for this solicitation if no bid is made; and
- f. Return the TDP to the Contracting Authority within five (5) days after being requested to do so by the Contracting Authority.

Certification of a senior official:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone number: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

Signature and Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_